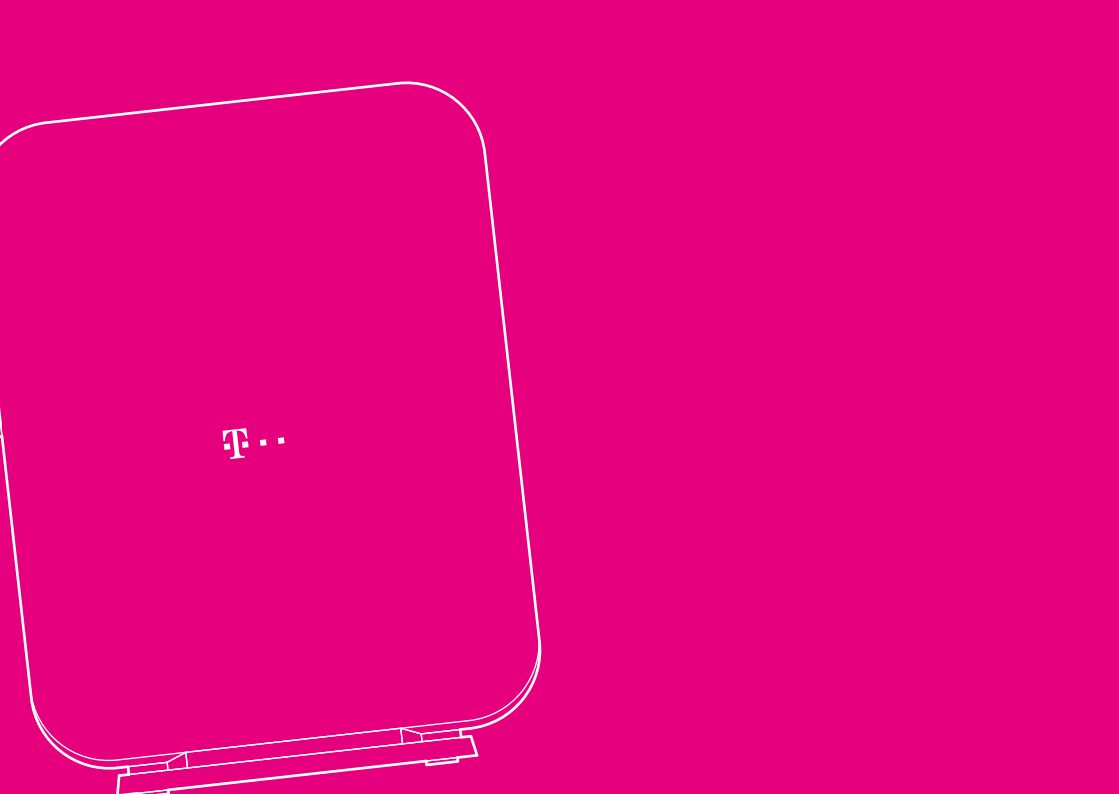


# BEDIENUNGSANLEITUNG

## SPEED HOME BRIDGE



ERLEBEN, WAS VERBINDET.



# LERNEN SIE IHRE SPEED HOME BRIDGE KENNEN.

- Seite 6 Ihre Speed Home Bridge in der Übersicht
- Seite 7 Was bedeuten die Leuchtanzeigen?
- Seite 8 Sicherheitshinweise

# Inhaltsverzeichnis

## **Einführung**

Ihre Speed Home Bridge in der Übersicht .....	6
Was bedeuten die Leuchtanzeigen? .....	7
Sicherheitshinweise .....	8

## **Auspacken und Anschliessen**

Verpackungsinhalt überprüfen .....	14
1. Speed Home Bridge aufstellen .....	15
2. Router anschließen .....	16
3. Media Receiver anschließen .....	17
4. Netzteil anschließen .....	18
5. Verbindungsaufbau abwarten .....	19

### **Optional: Speed Home Bridge Solo verwenden**

Mehrere Media Receiver verbinden . . . . .	20
Reichweite mit Speed Home Bridge Solo erweitern . . . . .	22

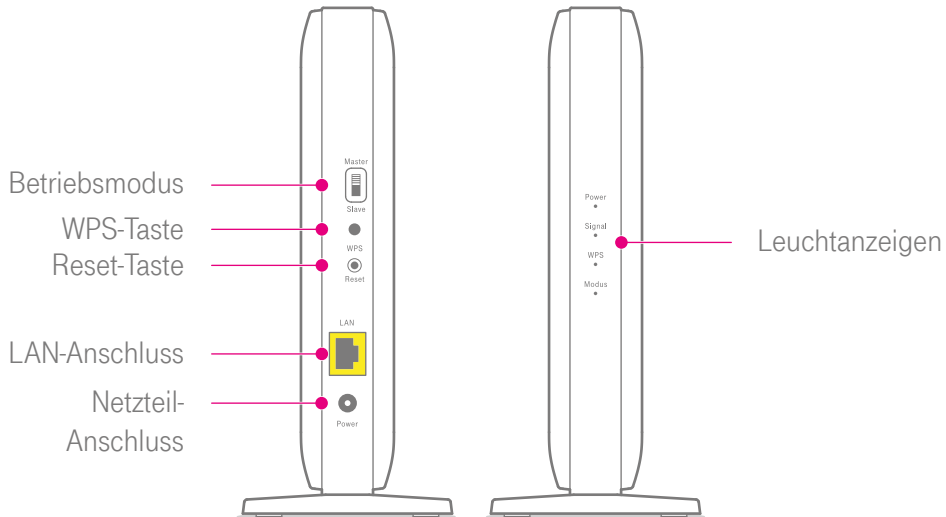
### **Wenn etwas nicht funktioniert**

Selbsthilfe bei Problemen . . . . .	26
Speed Home Bridge zurücksetzen . . . . .	27
Firmware-Update und detaillierte Statusinformationen . . . . .	28

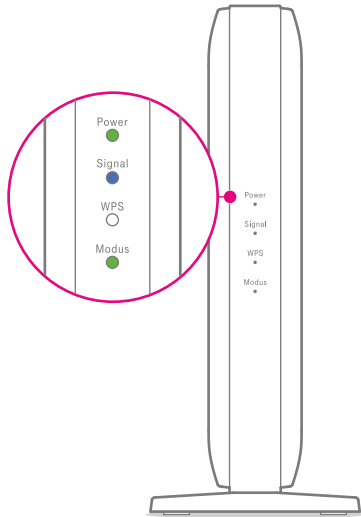
### **Anhang**

CE-Zeichen . . . . .	32
Technischer Service . . . . .	32
Rücknahme von alten Geräten . . . . .	33
Rechtliche Hinweise . . . . .	34
Technische Daten . . . . .	35

# Ihre Speed Home Bridge in der Übersicht



# Was bedeuten die Leuchtanzeigen?



Power	● leuchtet	Alles in Ordnung.
	✱ blinkt	Firmware wird aktualisiert. Trennen Sie Ihre Speed Home Bridge nicht vom Stromnetz.
	✱ schnell	Etwas funktioniert nicht.
Signal	✱ blinkt	Adapter startet.
Signal (Master)	● leuchtet	Slave-Adapter verbunden.
Signal (Slave)	● leuchtet	Hervorragende Verbindung.
	● leuchtet	Ausreichende Verbindung.
	● leuchtet	Ungenügende Verbindung.
	aus	Keine Verbindung oder Fehler.
WPS	✱ blinkt	Adapter werden verbunden.
	✱ schnell	Verbinden funktioniert nicht.
Modus	● leuchtet	Betrieb als Master.
	● leuchtet	Betrieb als Slave.

# Sicherheitshinweise

Ihre Speed Home Bridge ist ein haushaltsübliches Gerät, das zwei netzwerkfähige Geräte über WLAN miteinander verbindet. Wie bei jedem elektrischen Gerät kann ein nicht sachgemäßer Umgang zu körperlichen Schäden oder zu Beschädigungen Ihrer Speed Home Bridge führen. Die folgenden Sicherheitshinweise schützen Sie und Ihre Speed Home Bridge.

## **Elektrischer Schlag**

Berühren Sie Ihre Speed Home Bridge oder die Netzteile niemals mit nassen Händen, da von den elektrischen Komponenten Ihrer Speed Home Bridge die Gefahr eines elektrischen Schlags ausgehen kann.

Berühren Sie niemals die Kontakte an den Anschlussbuchsen Ihrer Speed Home Bridge oder der Netzteile. Elektrostatische Entladung kann zu einer Beschädigung der elektrischen Komponenten in Ihrer Speed Home Bridge führen.

Schließen Sie Ihre Speed Home Bridge nicht während eines Gewitters an. Bei einem Blitzeinschlag droht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

## **Reparatur und Reinigung**

Wenn Sie an Ihrer Speed Home Bridge einen technischen Defekt vermuten, nehmen Sie diese keinesfalls in Betrieb.



Öffnen Sie nicht das Gehäuse und unternehmen Sie keine eigenständigen Reparaturversuche. Wenden Sie sich an den Technischen Service der Telekom.

Reinigen Sie Ihre Speed Home Bridge ausschließlich mit einem trockenen, weichen, fusselfreien und antistatischen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; die enthaltenen Bestandteile beschädigen Ihre Speed Home Bridge.

### **Umgebungsbedingungen und Aufstellort**

Im Betrieb wird Ihre Speed Home Bridge sehr warm. Das ist normal. Um eine ausreichende Durchlüftung und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie Ihre Speed Home Bridge stets aufrecht stehend. Decken Sie Ihre Speed Home Bridge nicht ab und betreiben Sie Ihre Speed Home Bridge nicht in einem geschlossenen Behältnis.

Schließen Sie Ihre Speed Home Bridge an eine leicht zugängliche Steckdose an, um diese im Ernstfall schnell vom Stromnetz trennen zu können.

Verwenden Sie Ihre Speed Home Bridge nicht in der Nähe von Wärmequellen, nicht unter direkter Sonneneinstrahlung und nicht in Feuchträumen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten, Staub und Dämpfen.

Verwenden Sie Ihre Speed Home Bridge ausschließlich innerhalb geschlossener Räume und nicht im Freien.

Ihre Speed Home Bridge ist NICHT für die Verwendung in explosionsgefährdeter Umgebung und in der Nähe empfindlicher medizinischer Geräte zugelassen.

Ihre Speed Home Bridge bietet keinen Schutz gegen Überspannung. Bestenfalls lösen Sie die Kabelverbindung zur Steckdose vor einem Gewitter.

Stellen Sie Ihre Speed Home Bridge nicht auf wärmeempfindliche Oberflächen, da diese im Betrieb eventuell beschädigt werden können.

### **Kabel**

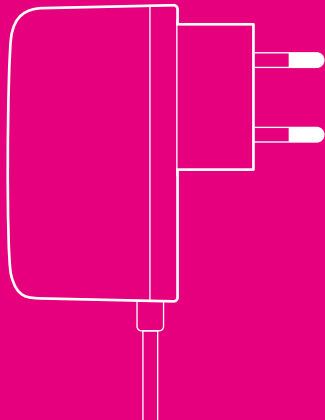
Vermeiden Sie Belastung (z. B. durch Möbel) oder Beschädigung (z. B. durch Knicke) von Kabeln, da diese zu Fehlfunktionen führen können.

Ihre Speed Home Bridge funktioniert nur einwandfrei an einer ordnungsgemäß installierten und dafür zugelassenen Steckdose.

Verwenden Sie ausschließlich die Netzteile aus dem Verpackungsinhalt Ihrer Speed Home Bridge.

### **Funksignale**

Die integrierten Antennen Ihrer Speed Home Bridge senden und empfangen Funksignale für die Bereitstellung der WLAN-Verbindung. Vermeiden Sie das Aufstellen Ihrer Speed Home Bridge in unmittelbarer Nähe zu Schlaf-, Kinder- und Aufenthaltsräumen, um die Belastung durch elektromagnetische Felder so gering wie möglich zu halten.



# AUSPACKEN UND ANSCHLIESSEN

Seite 14	Verpackungsinhalt überprüfen
Seite 15	1. Speed Home Bridge aufstellen
Seite 16	2. Router anschließen
Seite 17	3. Media Receiver anschließen
Seite 18	4. Netzteil anschließen
Seite 19	5. Verbindungsaufbau abwarten
Seite 20	Mehrere Media Receiver verbinden
Seite 22	Reichweite mit Speed Home Bridge Solo erweitern

# Verpackungsinhalt überprüfen

Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt Ihrer Speed Home Bridge auf Vollständigkeit.

- Speed Home Bridge
- Netzteil
- Netzkabel (gelbe Stecker)
- Standfuß
- Bedienungsanleitung

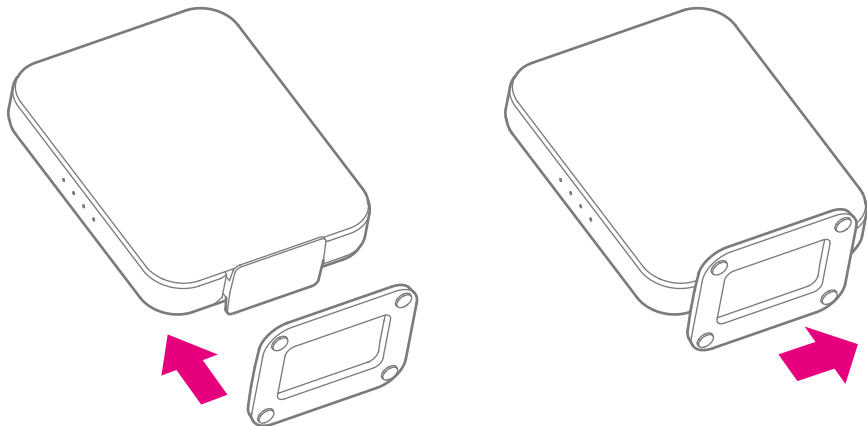
Die Speed Home Bridge besteht aus zwei Adaptern. Sie erhalten den Verpackungsinhalt, ausgenommen die Bedienungsanleitung, in zweifacher Ausführung. Bei der Speed Home Bridge Solo ist der Verpackungsinhalt einfach vorhanden.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen und die Originalverpackung Ihrer Speed Home Bridge für einen Rückversand auf.

Bevor Sie Ihre Speed Home Bridge anschließen, überprüfen Sie zunächst sorgfältig, ob Schäden an Verpackung, Gehäuse, Netzteil oder Netzkabel darauf hindeuten, dass Ihre Speed Home Bridge beschädigt ist.

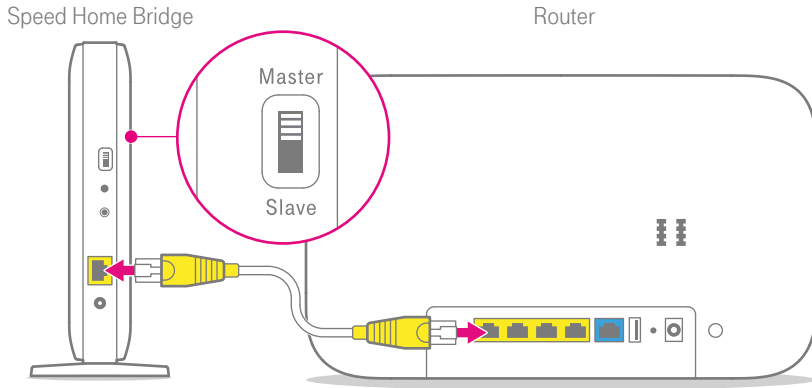
Nehmen Sie Ihre Speed Home Bridge nicht in Betrieb, wenn diese beschädigt ist! Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Technischen Service der Telekom.

# 1. Speed Home Bridge aufstellen



Befestigen Sie den Standfuß wie in der Abbildung dargestellt an Ihren Adaptern. Verwenden Sie Ihre Speed Home Bridge stets aufrecht stehend.

## 2. Router anschließen



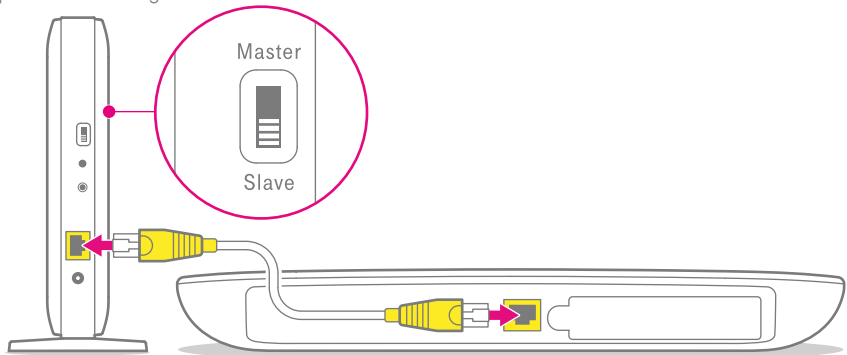
Schließen Sie den Master-Adapter mit dem Netzwerkkabel (gelbe Stecker) an eine LAN-Buchse Ihres Routers an.



### 3. Media Receiver anschließen

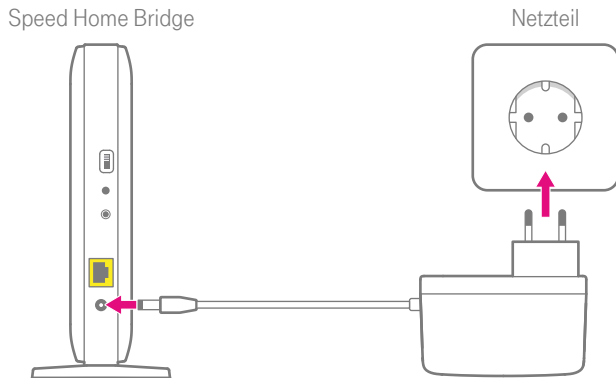
Speed Home Bridge

Media Receiver



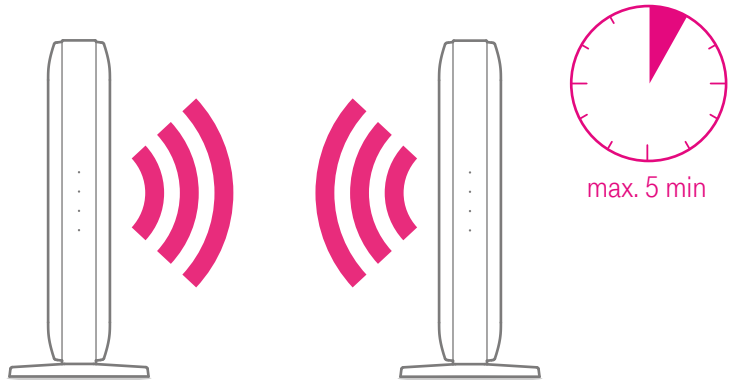
Schließen Sie den Slave-Adapter mit dem Netzwerkkabel (gelbe Stecker) an die LAN-Buchse Ihres Media Receivers an.

## 4. Netzteil anschließen



Schließen Sie die Adapter mit den mitgelieferten Netzteilen an leicht zugängliche Steckdosen an.

## 5. Verbindungsaufbau abwarten

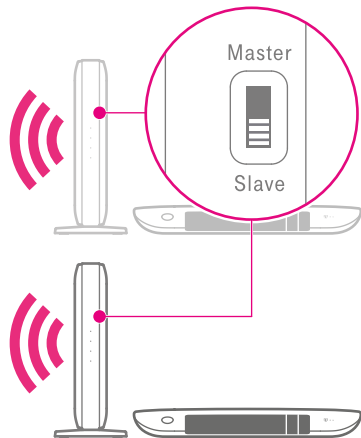
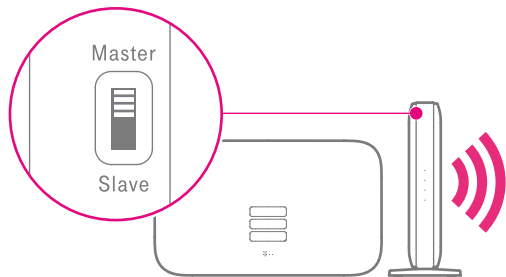


Die Adapter verbinden sich automatisch über Funk. Der Verbindungsaufbau dauert nicht länger als fünf Minuten. Haben Sie die Schalterstellung an den Adaptern verändert, drücken Sie die WPS-Tasten der beiden Adapter und warten Sie den Verbindungsaufbau ab.

# Mehrere Media Receiver verbinden

Sie möchten einen weiteren Media Receiver über WLAN verbinden? Dann benötigen Sie einen weiteren Adapter für Ihre Speed Home Bridge. Die Speed Home Bridge Solo erhalten Sie bspw. in Ihrem Telekom Shop. Wenn Sie eine Speed Home Bridge Solo verwenden möchten, ist es erforderlich, dass Sie bereits eine Speed Home Bridge eingerichtet haben.

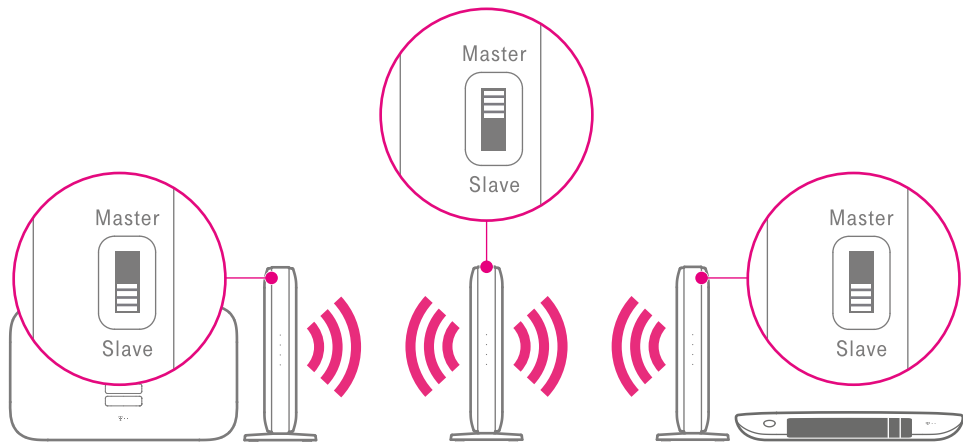
- 1 Befestigen Sie den Standfuß an Ihrer Speed Home Bridge Solo.
  - 2 Stellen Sie den Schalter an der Rückseite Ihres neuen Adapters auf **Slave**.
  - 3 Schließen Sie Ihren neuen Slave-Adapter mit dem Netzkabel (gelbe Stecker) an die LAN-Buchse Ihres Media Receivers an.
  - 4 Schließen Sie Ihren neuen Slave-Adapter mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Steckdose an und warten Sie, bis die Leuchtanzeige **Signal** nicht mehr blinkt.
  - 5 Drücken Sie die WPS-Taste am Master-Adapter und an Ihrem neuen Slave-Adapter.
  - 6 Die Verbindung wird automatisch aufgebaut.
- Nähere Informationen zu den Betriebszuständen der Leuchtanzeigen finden Sie im Abschnitt **Was bedeuten die Leuchtanzeigen?** auf Seite 7.
- Ist die WLAN Verbindung nicht optimal, beachten Sie den Abschnitt **Selbsthilfe bei Problemen** auf Seite 26.



# Reichweite mit Speed Home Bridge Solo erweitern

Sie möchten die Reichweite Ihrer Speed Home Bridge erweitern? Dann benötigen Sie einen weiteren Adapter für Ihre Speed Home Bridge. Die Speed Home Bridge Solo erhalten Sie bspw. in Ihrem Telekom Shop. Wenn Sie eine Speed Home Bridge Solo für die Erweiterung der Reichweite verwenden möchten, ist es erforderlich, dass Sie bereits eine Speed Home Bridge besitzen.

- 1 Befestigen Sie den Standfuß an Ihrer Speed Home Bridge Solo.
- 2 Stellen Sie den Schalter an der Rückseite Ihres neuen Adapters auf **Slave**.
- 3 Schließen Sie Ihren neuen Slave-Adapter mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Steckdose an und warten Sie, bis die Leuchtanzeige **Signal** nicht mehr blinkt.
- 4 Drücken Sie am neuen Slave-Adapter und dem vorhandenen Master-Adapter die WPS-Taste.
- 5 Sobald die WPS-Leuchtanzeigen nicht mehr leuchten, ist Ihr neuer Slave-Adapter verbunden.
- 6 Tauschen Sie nun den Master-Adapter gegen den neuen Slave-Adapter aus.
- 7 Platzieren Sie den Master-Adapter ungefähr mittig zwischen den beiden Slave-Adapttern, sodass an beiden Slave-Geräten die Leuchtanzeige **Signal** grün leuchtet.







# WENN ETWAS NICHT FUNKTIONIERT

- Seite 26 Selbsthilfe bei Problemen
- Seite 27 Speed Home Bridge zurücksetzen
- Seite 28 Firmware-Update und  
detaillierte Statusinformationen

# Selbsthilfe bei Problemen

Eine Auswahl von Lösungen für verschiedene Probleme finden Sie auf den folgenden Seiten. Weitere Hinweise zur Lösung Ihres Problems finden Sie im Internet unter [www.telekom.de/hilfe](http://www.telekom.de/hilfe)

## **Warum leuchten die Leuchtanzeigen nicht?**

Überprüfen Sie die verwendete Steckdose mit einem Gerät, von dem Sie wissen, dass es funktioniert.

## **Meine Speed Home Bridge funktioniert nicht mehr so wie ich es erwarte.**

Trennen Sie alle Adapter Ihrer Speed Home Bridge für etwa 10 Sekunden vom Stromnetz. Die Verbindung wird innerhalb von fünf Minuten neu hergestellt.

## **Warum kann ich keine Verbindung über WLAN aufbauen? Warum gibt es Bildstörungen bei Verwendung der Speed Home Bridge?**

Prüfen Sie die Farbe der Leuchtanzeige **Signal** des Slave-Adapters. Wenn die Leuchtanzeige **Signal** nicht grün leuchtet, ist die WLAN-Verbindung nicht optimal. Verringern Sie ggf. den Abstand zwischen den einzelnen Adaptern, um die Signalstärke zu verbessern. Beachten Sie die Informationen und Anweisungen im Abschnitt **Reichweite mit Speed Home Bridge Solo erweitern auf Seite 22**.

# Speed Home Bridge zurücksetzen

Ein Reset setzt Ihre Speed Home Bridge auf die Werkseinstellungen zurück. So können Sie ein Problem beheben, das sich nicht anders lösen lässt. Setzen Sie die Adapter Ihrer Speed Home Bridge nacheinander zurück, bis Sie das Problem erfolgreich behoben haben.

- 1 Ihre Speed Home Bridge muss mit dem Stromnetz verbunden sein.
- 2 Drücken und halten Sie für zehn Sekunden die Reset-Taste auf der Rückseite.
- 3 Warten Sie, bis die Speed Home Bridge neu gestartet ist und die Leuchtanzeigen nicht mehr blinken.
- 4 Drücken Sie die WPS-Tasten an den Speed Home Bridge Adaptern, um eine Verbindung herzustellen.
- 5 Haben Sie den Master-Adapter zurückgesetzt, wiederholen Sie den Vorgang nacheinander an allen Slave-Adaptern.

# Firmware-Update und detaillierte Statusinformationen

In der Regel sorgt Ihre Speed Home Bridge automatisch dafür, dass die Firmware auf dem neuesten Stand gehalten wird.

Möchten Sie eine aktuellere Version der Firmware für Ihre Speed Home Bridge manuell installieren oder möchten Sie detaillierte Statusinformationen zu Ihrer Speed Home Bridge einsehen, gehen Sie wie folgt vor.

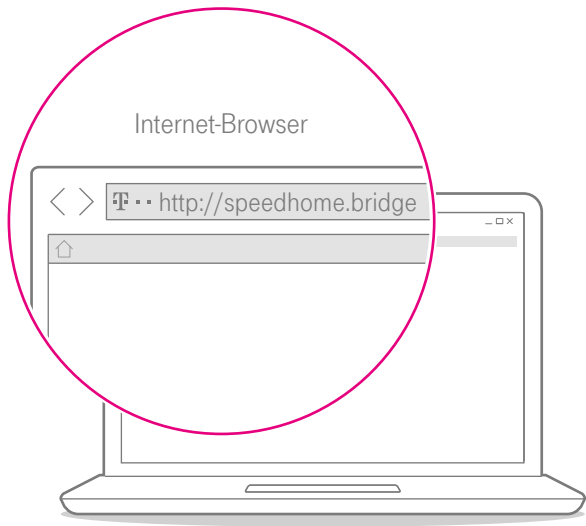
- 1 Stellen Sie sicher, dass sich Ihre Speed Home Bridge und Ihr Computer im selben Netzwerk befinden.

- 2 Starten Sie Ihren Computer und öffnen Sie Ihren Internet-Browser.

- 3 Geben Sie <http://speedhome.bridge> in die Adresszeile Ihres Internet-Browsers ein.

Alternativ können Sie die IP-Adresse Ihrer Speed Home Bridge in die Adresszeile eingeben. Die IP-Adresse können Sie in der Netzwerkübersicht Ihres Routers einsehen.

- 4 Falls erforderlich, melden Sie sich an. Das entsprechende Passwort finden Sie unter dem Master-Adapter Ihrer Speed Home Bridge.





# ANHANG

Seite 32	CE-Zeichen
Seite 32	Technischer Service
Seite 33	Rücknahme von alten Geräten
Seite 34	Rechtliche Hinweise
Seite 35	Technische Daten

## **CE-Zeichen**

Hiermit erklärt die Deutsche Telekom AG, dass der Funkanlagentyp Speed Home Bridge den Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.telekom.de/hilfe/geraete-zubehoer/ce-konformitaet](http://www.telekom.de/hilfe/geraete-zubehoer/ce-konformitaet)

## **Technischer Service**

Ergänzende Beratungsleistungen sowie Einrichtungshilfen zu Ihrer Speed Home Bridge erhalten Sie an der Hotline des Technischen Service der Telekom. Erfahrene Mitarbeiter stehen Ihnen während der üblichen Geschäftszeiten unter der Hotline **0800 330 1000** zur Verfügung.



## Rücknahme von alten Geräten



Hat Ihre Speed Home Bridge ausgedient, bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen.

Helfen Sie bitte mit und leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben. Die Telekom ist bei der Stiftung Elektro-Altgeräte-Register unter der WEEE-Reg.-Nr. DE 60800328 registriert. Hinweis für den Entsorgungsträger: Das Datum der Herstellung bzw. des Inverkehrbringens ist auf dem Typenschild nach DIN EN 60062, Ziffer 5, angegeben.

## Rechtliche Hinweise

### OPEN SOURCE SOFTWARE NOTICE

This document contains an open source software notice for this product. The open source software licenses are granted by the respective right holders. And the open source licenses prevails all other license information with regard to the respective open source software contained in the product.

For the Free and Open Source Software licensing rules such as conditions and obligations, please refer to the corresponding information also available in the graphical User Interface of the product in the help section.

### WARRANTY DISCLAIMER

THE OPEN SOURCE SOFTWARE IN THIS PRODUCT IS DISTRIBUTED IN THE HOPE THAT IT WILL BE USEFUL, BUT WITHOUT ANY WARRANTY, WITHOUT EVEN THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SEE THE APPLICABLE LICENSES FOR MORE DETAILS.

### WRITTEN OFFER

Deutsche Telekom hereby offers, valid for at least three years, to give you or any third party, for a charge no more than the cost of physically performing source distribution, on a medium customarily used for software interchange a complete machine-readable copy of the corresponding source code of the software given to you under the GNU General Public License (GPL), Version 2.0 and/or the GNU Lesser General Public License (LGPL), Version 2.1.

To receive such source code please contact Deutsche Telekom as follows:

Deutsche Telekom AG  
Open Source Team Endgeräte  
Heinrich Hertz Straße 3-7  
64295 Darmstadt  
Germany

## Technische Daten

Modell	Speed Home Bridge
LAN-Anschluss	RJ45 10/100/1000
WLAN-Standard	IEEE 802.11n/ac
WLAN-Übertragungsrate	bis zu 1733 Mbps
WLAN-Frequenzen	5.180 - 5.700 GHz
WLAN-Sendeleistung (max.)	23 dBm bei 5.150 - 5.350 GHz / 30 dBm bei 5.470 - 5.725 GHz
WLAN-Adapter	1 Master, bis zu 5 Slaves
WLAN-Sicherheit	WPA2 (mit 256 bit AES)
Versorgungsspannung	siehe Netzteil-Typenschild
Zulässige Umgebungsbedingungen	0 °C bis 40 °C, bei 10 % bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Abmessungen (mit Standfuß)	ca. 171 x 132 x 35 mm
Gewicht (mit Standfuß)	ca. 287 g
Zulassung	CE-Zertifizierung, zugelassen für die BRD

Erfahrene Mitarbeiter stehen Ihnen während der üblichen Geschäftszeiten unter der Hotline **0800 330 1000** oder im Internet unter <http://hilfe.telekom.de> zur Verfügung.

Bedienungsanleitung für Speed Home Bridge  
Ausgabe 10.11.2016

Herausgeber:

Telekom Deutschland GmbH

Landgrabenweg 151

53227 Bonn



**ERLEBEN, WAS VERBINDET.**